

## Ogólne Warunki Przewozów

### § 1. PRZEDMIOT OGÓLNYCH WARUNKÓW SPRZEDAŻY

Przedmiotem niniejszych Ogólnych Warunków Przewozów jest określenie zasad współpracy oraz wzajemnych zobowiązań TRANS-RACH i Przewoźnika w zakresie realizacji Przewozów.

### § 2. SŁOWNIK POJĘĆ

Użyty w niniejszych Ogólnych Warunkach Przewozów pojęciom zapisanym z wielkiej litery nadaje się znaczenie nadane w niniejszym paragrafie. Te same pojęcia zapisane z małej litery posiadają znaczenie zwyczajowo przyjęte w przypadku realizacji drogowego przewozu ładunków.

- 1) Przewoźnik – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą zobowiązała się do wykonania Przewozu zgodnie z Umową przewozu zawartą na podstawie Zlecenia transportowego;
- 2) E-mail – wiadomość elektroniczna przesłana przez Stronę przy użyciu adresu poczty elektronicznej wskazanego w Zleceniu transportowym, na adres poczty elektronicznej drugiej Strony wskazany w Zleceniu transportowym;
- 3) Konwencja CMR - Konwencja o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR) z dnia 19 maja 1956 r. (Dz.U. 1962 Nr 49, poz. 238);
- 4) Odbiorca – podmiot wskazany w Zleceniu transportowym lub Liście przewozowym CMR, do którego powinien zostać zrealizowany Przewóz;
- 5) Nadawca – podmiot wskazany w Zleceniu transportowym lub Liście przewozowym CMR, od którego powinien zostać przyjęty ładunek do Przewozu;
- 6) Prawo przewozowe – ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1983);
- 7) Siła wyższa – jakiegokolwiek zdarzenie o charakterze nadzwyczajnym, któremu Strony nie mogły zapobiec i na które nie miały wpływu, w szczególności zamieszki, pożary, strajki, spory zbiorowe, konflikty zbrojne, stan wojenny, klęski żywiołowe, niekorzystne warunki atmosferyczne, wypadki i kolizje drogowe, blokady dróg, jakiegokolwiek rządowe zarządzenia lub zmiany prawa ustanawiające ograniczenia transportowe powodujące brak możliwości wykonywania transportu, akty terroryzmu stojące na przeszkodzie w realizacji całości lub części umowy, nieprzewidziane zmiany ogólnych stosunków gospodarczych, finansowych lub politycznych powodujące znaczne zachwianie równowagi kontraktowej lub finansowej;

- 8) Zlecenie transportowe – dokument elektroniczny wystawiany przez **TRANS-RACH** zawierający szczegółowe warunki realizacji Przewozu przez Przewoźnika, stanowiący ofertę zawarcia Umowy przewozu na warunkach określonych w nim oraz w niniejszych OWP.
- 9) Przewóz – drogowy przewóz towaru odbywający się w związku z Umową przewozu zawartą na podstawie Zlecenia transportowego.
- 10) OWP – niniejsze Ogólne Warunki Przewozów.
- 11) Ładunek – towar, produkty itp., które powinny zostać przyjęte do Przewozu zgodnie ze Zleceniem transportowym
- 12) TRANS-RACH – Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe TRANS-RACH Mirosław Łagód lub TRANS-RACH Ewa Korfanty
- 13) Strona – TRANS-RACH lub Przewoźnik
- 14) Fracht – wysokość wynagrodzenia za zrealizowanie Przewozu określona w Zleceniu transportowym
- 15) Postój – sytuacja, w której Przewoźnik podczas realizacji Przewozu, z przyczyn dotyczących wyłącznie nadawcy, odbiorcy lub TRANS-RACH oczekuje w miejscu załadunku lub rozładunku na kontynuowanie Przewozu
- 16) Termin przyjęcia zlecenia – termin od przesłania Zlecenia transportowego przez TRANS-RACH, po upływie którego przyjmuje się, że Przewoźnik milcząco potwierdził przyjęcie Zlecenia transportowego.
- 17) Państwa WNP – Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Kazachstan, Kirgistan, Mołdawia, Rosja, Tadżykistan, Turkmenistan, Uzbekistan
- 18) Państwa UE – Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, a także Islandia, Lichtenstein, Norwegia, Szwajcaria, Monako, San Marino, Watykan

### **§ 3. ZAKRES OBOWIĄZYWANIA**

1. Niniejsze Ogólne Warunki Przewozów znajdują zastosowanie w odniesieniu do wszystkich Przewozów realizowanych przez Przewoźnika na podstawie Zlecenia transportowego wystawionego przez TRANS-RACH.
2. Niniejsze Ogólne Warunki Przewozów znajdują zastosowanie również w odniesieniu do Przewozów realizowanych przez Przewoźnika na podstawie innych dokumentów niż Zlecenie transportowe wystawione przez TRANS-RACH, o ile zostały one dostarczone Przewoźnikowi przed podjęciem przez niego ładunku.

3. W przypadku, gdy pomiędzy Stronami została zawarta umowa współpracy regulująca zasady współpracy lub inna umowa o podobnym charakterze, do realizacji Przewozów pomiędzy takimi Stronami nie stosuje się postanowień OWP w zakresie, w jakim są one sprzeczne z postanowieniami umowy, chyba, że co innego wynika wyraźnie z zawartej umowy.
4. W przypadku sprzeczności pomiędzy postanowieniami OWP a postanowieniami Zlecenia transportowego, obowiązują postanowienia Zlecenia transportowego.

#### **§ 4. OBOWIĄZKI STRON**

1. Strony zobowiązane są do przestrzegania postanowień niniejszych OWP, Zleceń transportowych oraz umów zawartych na podstawie Zleceń transportowych.
2. Strony zobowiązane są do współdziałania w celu należytego wykonania Przewozu, a w przypadku zdarzeń o charakterze losowym oraz szkód, do współdziałania w celu zminimalizowania negatywnych skutków zdarzenia.
3. W przypadku powstania szkody Strony zobowiązane są do współdziałania w celu ustalenia i udokumentowania okoliczności powstania szkody, a także w celu uzyskania pokrycia powstałych szkód przez ubezpieczyciela właściwego ze względu na podmiot odpowiedzialny za powstanie szkody.
4. W przypadku zgłoszenia jakichkolwiek roszczeń wobec TRANS-RACH przez osoby trzecie, Przewoźnik jest zobowiązany do udzielenia TRANS-RACH wszelkich wyjaśnień oraz pomocy w celu odparcia roszczeń.
5. Przewoźnik jest zobowiązany do przestrzegania instrukcji załączonych do Zleceń transportowych oraz zasad BHP obowiązujących w miejscach załadunków oraz rozładunków.
6. Przewoźnika obowiązuje całkowity zakaz spożywania alkoholu oraz palenia w miejscach załadunków oraz rozładunków, a także zabierania ze sobą do miejsc załadunków oraz rozładunków osób trzecich.
7. Wszelkie postanowienia dotyczące Przewoźnika, w szczególności w zakresie obowiązków, zakazów i nakazów związanych z realizacją Przewozu, stosuje się odpowiednio do kierowców faktycznie wykonujących Przewóz. Przewoźnik jest zobowiązany do zapoznania kierowców z treścią w/w zapisów.

#### **§ 5. FRACHT**

1. Fracht określany jest w Zleceniu transportowym w walucie PLN, EUR lub USD.
2. Fracht nie obejmuje kwoty podatku od towarów i usług, chyba, że co innego wynika wyraźnie z treści Zlecenia.

3. Fracht obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją Przewozu przez Przewoźnika (tzw. „all in”), poza Opłatami dodatkowymi wynikającymi ze Zlecenia transportowego lub OWP.

#### **§ 6. ZLECENIE TRANSPORTOWE, ZAWARCIE UMOWY PRZEWOZU**

1. TRANS-RACH, po uzgodnieniu warunków Przewozu z Przewoźnikiem wystawia Zlecenie transportowe, które następnie wraz z niniejszymi OWP przesyła Przewoźnikowi w sposób ustalony w toku uzgodnień lub poprzez ten kanał komunikacji, za pośrednictwem którego prowadzone były negocjacje.
2. Zlecenie transportowe zawiera szczegółowe warunki realizacji Przewozu, w tym co najmniej dane dotyczące: miejsca i terminu załadunku, miejsca i terminu rozładunku, rodzaju ładunku, Frachtu, Terminu przyjęcia Zlecenia. Do Zlecenia transportowego TRANS-RACH może dołączyć dodatkowe instrukcje dotyczące Przewozu, w tym zasad obowiązujących w miejscu załadunku i rozładunku. Instrukcje takie są wiążące dla Przewoźnika.
3. Do zawarcia Umowy przewozu dochodzi z chwilą potwierdzenia przyjęcia Zlecenia transportowego przez Przewoźnika, upływu Terminu przyjęcia zlecenia lub podjęcia ładunku, w zależności które zdarzenie wystąpi jako pierwsze.
4. TRANS-RACH wyklucza możliwość przyjęcia Zlecenia transportowego ze zmianami lub zastrzeżeniami. Takie przyjęcie Zlecenia transportowego będzie równoznaczne z jego odrzuceniem i nie wywoła skutku w postaci zawarcia Umowy przewozu, chyba, że TRANS-RACH niezwłocznie potwierdzi akceptację zmian lub zastrzeżeń. W przypadku braku potwierdzenia przez TRANS-RACH i pomimo tego podjęcia ładunku przez Przewoźnika przyjmuje się, że Zlecenie transportowe zostało przyjęte przez Przewoźnika bez zmian i zastrzeżeń.
5. Powierzenie przez Przewoźnika wykonania Przewozu podwykonawcy jest niedopuszczalne bez pisemnej zgody TRANS-RACH.
6. TRANS-RACH ma prawo do bezpłatnego odwołania Przewozu bez podania przyczyny nie później niż na 24 godziny przed ustalonym terminem załadunku. Jeżeli przyczyną odwołania Przewozu jest przez TRANS-RACH jest jego odwołanie przez kontrahenta TRANS-RACH, TRANS-RACH ma prawo do bezpłatnego odwołania Przewozu z tej przyczyny nie później niż na 6 godzin przed ustalonym terminem załadunku. Odwołanie Przewozu opisane w zdaniach poprzedzających nie będzie poczytywane jako niewykonanie umowy przez TRANS-RACH i przewoźnikowi nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia.

#### **§ 7. POJAZD, WYPOSAŻENIE I DOKUMENTY, PRZYGOTOWANIE DO PRZEWOZU**

1. Wszelkie pojazdy, którymi Przewoźnik wykonuje Przewóz powinny być sprawne technicznie, czyste, bez obcych zapachów, szczelne i zaopatrzone w niezbędny sprzęt dla przewozu,

umocowania i zabezpieczenia ładunku. Ponadto pojazd i jego wyposażenie powinny odpowiadać wymaganiom państw, przez, które przewóz będzie wykonywany.

2. Przewoźnik jest zobowiązany do przestrzegania przepisów obowiązujących w państwach, przez które przewóz jest wykonywany, w tym w szczególności przepisów dotyczących dozwolonej prędkości, dozwolonych nacisków na osie, czasu pracy kierowcy, zakazów poruszania się po drogach, itp.
3. Przewoźnik jest zobowiązany do posiadania w pojeździe systemów mocowania niezbędnych do prawidłowego i zgodnego z przepisami zamocowania towaru. W szczególności, Przewoźnik zobowiązany jest posiadać systemy mocowania opisane w Zleceniu transportowym i załączonych do Zlecenia instrukcjach. W przypadku odmowy załadowania towaru z powodu braku odpowiedniego systemu mocowania towaru Przewoźnik jest zobowiązany nabyć na swój koszt wymagany system mocowania od nadawcy. Jeżeli z powyższego powodu dojdzie do odwołania przewozu Przewoźnik będzie zobowiązany do naprawienia szkody wyrządzonej TRANS-RACH. Ponadto, w takim wypadku uznaje się, że Przewoźnik nie wykonał zobowiązania i nie ma prawa domagania się jakiegokolwiek wynagrodzenia z tytułu zawartej umowy przewozu.
4. Przewoźnik zobowiązany jest do posiadania ważnego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika na kwotę wyższą niż wartość towaru podana w zleceniu. Zlecenie może określać minimalną wysokość polisy OC.
5. Przewoźnik ma obowiązek na każde żądanie TRANS-RACH przekazać mu kopię polisy ubezpieczenia OC wraz z potwierdzeniem uiszczenia wymagalnych składek.
6. Przewoźnik jest zobowiązany do posiadania wszystkich dokumentów niezbędnych do zrealizowania Przewozu zgodnie ze Zleceniem transportowym. Przewoźnik jest zobowiązany zapewnić, aby w pojeździe, którym realizowany jest Przewóz znajdowały się wszystkie dokumenty wymagane przepisami prawa obowiązującego w państwach, przez które wykonywany jest Przewóz. W szczególności Przewoźnik jest zobowiązany posiadać wymagane licencje, certyfikaty, zgody, itp. W przypadku transportu odpadów Przewoźnik zobowiązany jest także spełniać wymogi przewidziane przepisami ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, w tym posiadać niezbędną dokumentację oraz zgłoszenie do BDO.
7. Przewoźnik ma obowiązek zapewnić, aby kierowca, który dociera na miejsce załadunku był po odbyciu odpoczynku wynikającego z przepisów dotyczących czasu pracy kierowców, pozwalającego na wyruszenie w trasę najpóźniej w ciągu dwóch godzin po ukończeniu załadunku. Przewoźnik odpowiada za opóźnienie w Przewozie jeżeli wynika ono z niezastosowania się do powyższego obowiązku.

## **§ 8. ZAŁADUNEK**

1. Przewoźnik jest zobowiązany podstawić pojazd pod załadunek w terminie określonym w Zleceniu transportowym. Niepodstawienie pojazdu pod załadunek w terminie:
  - a. w Państwach WNP - 4h po potwierdzonym terminie załadunku,
  - b. w Państwach UE - 1h po potwierdzonym terminie załadunku,będzie równoznaczne z odmową wykonania przewozu i niewykonaniem zobowiązania przez Przewoźnika.
2. Przewoźnik powinien uczestniczyć przy załadunku i sprawdzić zgodność ilości, wagi, oznakowania i numeracji przyjmowanego do przewozu ładunku z danymi, wskazanymi w załączonych do ładunku dokumentach oraz w liście przewozowym CMR, a także sprawdzić zewnętrzny stan ładunku i opakowań. Ponadto, Przewoźnik zobowiązany jest do kontrolowania zgodności danych w przekazanych dokumentach.
3. Przewoźnik jest zobowiązany do wykonania zdjęć wszystkich wskazań wagi oraz zdjęć wszystkich plomb założonych na ładunku oraz pojeździe. W przypadku zmiany plomb należy wykonać zdjęcia zdejmowanych plomb przed ich zdjęciem oraz zdjęcia nowych plomb.
4. Jeżeli Przewoźnikowi uniemożliwia się uczestniczenia w załadunku lub z innych przyczyn nie ma on możliwości sprawdzenia ilości ładunku, stanu ładunku i opakowań, Przewoźnik powinien poinformować o tym TRANS-RACH przed odjazdem z miejsca załadunku i czekać na instrukcje od TRANS-RACH, a także odnotować ten fakt w dokumentach przewozowych.
5. Zabrania się przyjmowania do przewozu uszkodzonych towarów, towarów z uszkodzonym opakowaniem lub towarów, których dane nie zostały sprawdzone z danymi wskazanymi w liście przewozowym lub są z nimi niezgodne. Wszelkie rozbieżności przewoźnik winien zgłosić bezzwłocznie TRANS-RACH oraz załadowcy i czekać na instrukcje TRANS-RACH. Różnice w stanie faktycznym muszą zostać odnotowane w dokumentach przewozowych.
6. Przewoźnik jest zobowiązany do potwierdzenia w liście przewozowym CMR oraz innych dokumentach przewozowych liczby przekazanych mu przez nadawcę opakowań zwrotnych (w tym palet).
7. Przewoźnik zobowiązuje się zapewnić i jest odpowiedzialny za należyte umocowanie przewożonego ładunku i rozmieszczenie go w środku transportowym. Przewoźnik powinien niezwłocznie powiadomić TRANS-RACH i Nadawcę o nienależytym załadunku ładunku, ryzykownych działaniach związanych z załadunkiem i/lub przeładunkiem ładunku, a także o innych przeszkodach, wydarzeniach, działaniach lub bezczynności utrudniających Przewoźnikowi należyte wykonanie zobowiązań przewidzianych w niniejszej umowie. Przewoźnik odpowiada za szkodę wywołaną brakiem powiadomienia.
8. Przewoźnik poprzez podjęcie ładunku potwierdza, że przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za ewentualne koszty (w tym kary) związane z nieprawidłowym przewozem (użyciem

niewłaściwego środka transportu, błędnym zabezpieczeniem, itp.) i nie będzie rościł w stosunku do TRANS-RACH jakichkolwiek roszczeń w przypadku ich nałożenia lub poniesienia.

9. Przewoźnik jest zobowiązany do wpisania w liście przewozowym CMR numerów plomb zawieszonych na ładunku lub pojeździe.
10. W przypadku ważenia towaru na ładunku Przewoźnik jest zobowiązany do udziału w ważeniu oraz do dopilnowania, aby ważenie odbyło się w sposób rzetelny.
11. Przewoźnik jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania TRANS-RACH o wszelkich uszkodzeniach pojazdu, do których doszło podczas załadunku lub rozładunku. W takim wypadku Przewoźnik jest zobowiązany do pozostania na miejsc załadunku lub rozładunku do czasu otrzymania instrukcji od TRANS-RACH co do dalszego postępowania. TRANS-RACH będzie zwolniony z odpowiedzialności wobec Przewoźnika jeżeli ten zgłosi fakt uszkodzeń po opuszczeniu miejsca załadunku lub rozładunku lub jeżeli nie zastosuje się do instrukcji przekazanych mu przez TRANS-RACH.

#### **§ 9. POSTOJE**

1. Przewoźnik jest zobowiązany każdorazowo udokumentować okoliczności potwierdzające postój oraz koszty z tym związane, a także poinformować TRANS-RACH o okolicznościach uzasadniających postój i jego rozpoczęcie nie później niż w ciągu 12 godzin od jego rozpoczęcia.
2. Opłata za postój należna jest wyłącznie w przypadku zaistnienia okoliczności wynikających z niniejszych OWP lub ze Zlecenia transportowego, w wysokości wynikającej z niniejszych OWP lub ze Zlecenia transportowego.
3. Przez udokumentowanie postoju rozumie się w szczególności przekazanie TRANS-RACH Oryginalnych, opieczetowanych przez nadawcę lub odbiorcę dokumentów potwierdzających czas postoju. W dokumentach należy wskazać datę i godzinę rozpoczęcia postoju oraz datę i godzinę jego zakończenia.
4. Jeżeli ze Zlecenia transportowego nie wynika inaczej, zwolnione z opłat za Postój są:
  - a. Pierwsze 72 h postoju łącznie pod załadunkiem i na odprawie celnej w krajach członkowskich WNP
  - b. Pierwsze 36 h postoju łącznie pod rozładunkiem i na odprawie celnej w krajach członkowskich WNP
  - c. Pierwsze 24 h postoju pod załadunkiem w krajach członkowskich UE
  - d. Pierwsze 24 h postoju pod rozładunkiem w krajach członkowskich UE
5. Zwolnione z opłat za Postój są postoje wynikające z okoliczności, za które odpowiada Przewoźnik, w szczególności wynikające z opóźnienia Przewoźnika w podstawieniu auta na ładunek,

rozładunek lub odprawę celną, zmiany pojazdu lub kierowcy w trakcie realizacji Przewozu, itp. Ponadto, zwolnione z opłat za postoje są weekendy oraz święta niezależnie od tego czy wypadają na początku lub końcu postoju, czy też w środku.

6. Przewoźnik zobowiązany jest do wykonywania postojów wyłącznie na parkingach strzeżonych.
7. W przypadku postoju Przewoźnik zobowiązany jest do potwierdzenia tego faktu na karcie lub liście przewozowym (wraz ze wskazaniem dat oraz godzin) oraz niezwłoczne powiadomienie TRANS-RACH o tym fakcie.
8. Jeżeli ze Zlecenia transportowego nie wynika inaczej, opłata za każde pełne 24h postoju wynosi 80,00 EUR.
9. TRANS-RACH jest zwolniony z obowiązku zapłaty opłaty za postój:
  - a. w każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszych OWP lub Zlecenia transportowego dotyczących postoju, lub
  - b. w przypadku dostarczenia dokumentów dotyczących postoju po terminie określonym w § 14 ust. 1.

#### **§ 10. PRZEWÓZ**

1. Przeładunek i rozładunek ładunku w miejscu niewskazanym w Zleceniu jest zabronione. Doładunek innego towaru jest możliwy tylko za pisemną zgodą TRANS-RACH.
2. Przewoźnik podczas Przewozu jest zobowiązany do przestrzegania przepisów krajów, przez które Przewóz jest wykonywany.
3. Przewoźnik jest zobowiązany do przekazania TRANS-RACH dostępu do lokalizacji GPS pojazdu, którym realizowany jest Przewóz, w czasie rzeczywistym.
4. Przewoźnik jest zobowiązany do pozostawiania w stałych kontakcie z TRANS-RACH w celu koordynowania prawidłowego przebiegu Przewozu.
5. W przypadku zaistnienia jakichkolwiek okoliczności nieprzewidzianych, w tym w szczególności awarii pojazdów, kontroli drogowych i celnych, zmiany pojazdu lub kierowcy itp., Przewoźnik jest zobowiązany do niezwłocznego informowania TRANS-RACH o ich zaistnieniu oraz do współdziałania z TRANS-RACH w celu zminimalizowania wpływu takich okoliczności na realizowany Przewóz.
6. Przewoźnik jest zobowiązany do natychmiastowego informowania TRANS-RACH o możliwości wystąpienia opóźnienia w Przewozie.

#### **§ 11. ROZŁADUNEK**

1. Przewoźnik jest zobowiązany dotrzeć na miejsce rozładunku w terminie określonym w Zleceniu transportowym.



2. Przewoźnik powinien uczestniczyć przy rozładunku. W szczególności zobowiązany jest sprawdzić zewnętrzny stan ładunku i opakowań, a także stan plomb.
3. Przewoźnik jest zobowiązany do wykonania zdjęć wszystkich wskazań wagi oraz zdjęć wszystkich plomb założonych na ładunku oraz pojeździe przed ich zdjęciem.
4. Przewoźnik zobowiązany jest do potwierdzenia w liście przewozowym CMR stanu plomb w chwili dotarcia na rozładunek.
5. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń ładunku lub plomb Przewoźnik zobowiązany jest do starannego udokumentowania tego faktu, w szczególności do sporządzenia dokumentacji zdjęciowej uszkodzeń.
6. Jeżeli Przewoźnikowi uniemożliwia się uczestniczenia w rozładunku lub z innych przyczyn nie ma on możliwości sprawdzenia ładunku i opakowań, Przewoźnik powinien poinformować o tym TRANS-RACH przed odjazdem z miejsca rozładunku i czekać na instrukcje od TRANS-RACH, a także odnotować ten fakt w dokumentach przewozowych.
7. Przewoźnik zobowiązany jest do natychmiastowego informowania TRANS-RACH o wszelkich rozbieżnościach i sporach powstałych podczas rozładunku pomiędzy Przewoźnikiem a Odbiorcą. Ponadto, przewoźnik zobowiązany jest do potwierdzenia faktu oraz rodzaju rozbieżności w liście przewozowym CMR.
8. Przewoźnik jest zobowiązany do potwierdzenia w liście przewozowym CMR oraz innych dokumentach przewozowych liczby zdanych o odbiorcy opakowań zwrotnych (w tym palet).
9. W przypadku ważenia towaru na rozładunku Przewoźnik jest zobowiązany do udziału w ważeniu oraz do dopilnowania, aby ważenie odbyło się w sposób rzetelny.
10. Przez plomby, o których mowa w ust. 1-8 oraz w § 8 i § 12 rozumie się również linki celne.

## **§ 12. ODPRAWA CELNA, KONTROLE**

1. Przewoźnik jest zobowiązany do terminowego dotarcia do miejsca odprawy celnej.
2. W razie przeprowadzenia konfiskaty jakiegokolwiek ilości ładunku przez służby celne Przewoźnik zobowiązany jest do uzyskania potwierdzenia tego faktu w postaci zapisu w liście przewozowym CMR wraz z poświadczeniem pieczęcią urzędu celnego, lub w postaci protokołu zatrzymania oraz niezwłocznie poinformować o tym fakcie TRANS-RACH.
3. W przypadku gdyby podczas odprawy celnej zdjęto lub uszkodzono plomby zawieszane na ładunku lub pojeździe przez nadawcę, Przewoźnik zobowiązany jest uzyskać potwierdzenie tego faktu w postaci zapisu w liście przewozowym CMR, a także doprowadzić, do zawieszenia na ładunku lub pojeździe nowych plomb w miejsce usuniętych lub uszkodzonych. W takim wypadku Przewoźnik zobowiązany jest do wpisania w liście przewozowym CMR numerów nowych plomb.

W przypadku zmiany plomb należy wykonać zdjęcia zdejmowanych plomb przed ich zdjęciem oraz zdjęcia nowych plomb.

4. W przypadku kiedy Przewoźnik zostanie wytypowany do tzw. kontroli losowej („dosmotr”), jest on zobowiązany do natychmiastowego poinformowania o tym fakcie TRANS-RACH oraz zastosowania się do instrukcji udzielonych przez TRANS-RACH w związku z kontrolą. Przewoźnik ponosi koszty kontroli we własnym zakresie.

### **§ 13. SZKODY**

1. Przewoźnik odpowiada wobec TRANS-RACH za opóźnienie w przewozie jak i za uszkodzenie lub zaginięcie ładunku, tak częściowe jak i całkowite, a także za opóźnienie w dostarczeniu dokumentów przewozowych lub ich zagubienie.
2. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek szkody Przewoźnik jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań zmierzających do zminimalizowania wysokości szkody oraz zabezpieczenia dowodów potwierdzających okoliczności jej powstania oraz do niezwłocznego poinformowania o fakcie wystąpienia szkody TRANS-RACH. W przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa Przewoźnik zobowiązany jest do natychmiastowego powiadomienia organów ścigania.
3. W każdym wypadku wystąpienia szkody, Przewoźnik jest zobowiązany na żądanie TRANS-RACH wskazać dane swojego ubezpieczyciela oraz polisy OC, a także dokonać zgłoszenia szkody do ubezpieczyciela. Ponadto, Przewoźnik jest zobowiązany do współpracy z ubezpieczycielami (własnym, TRANS-RACH lub innego podmiotu uprawnionego) w celu uzyskania wypłaty odszkodowania z polisy, w wysokości odpowiadającej wysokości szkody.
4. TRANS-RACH, jako zlecający Przewóz ma prawo domagać się od Przewoźnika zapłaty odszkodowania za uszkodzenie lub zaginięcie towaru niezależnie od tego, czy takie żądanie zgłosił w stosunku do TRANS-RACH nadawca faktyczny lub odbiorca.
5. W przypadku wystąpienia okoliczności wyłączających odpowiedzialność Przewoźnika za powstanie szkody, Przewoźnik jest zobowiązany do należytego udokumentowania tego faktu w sposób umożliwiający odparcie roszczeń podmiotów uprawnionych związanych ze szkodą.
6. W przypadku wystąpienia szkody TRANS-RACH ma prawo wstrzymać płatności wszelkich należności wobec Przewoźnika do kwoty potencjalnej, maksymalnej szkody wynikającej ze zdarzenia, do czasu ostatecznej decyzji ubezpieczyciela, co do przyjęcia odpowiedzialności.

### **§ 14. PŁATNOŚCI**

1. Przewoźnik zobowiązany jest do przesłania TRANS-RACH kompletu potwierdzonych dokumentów przewozowych wraz z oryginałem listu przewozowego CMR i fakturą VAT w terminie 10 dni

- roboczych od daty rozładunku. W przypadku wysłania dokumentów listem poleconym decyduje data nadania. W pozostałych wypadkach decyduje data dotarcia dokumentów do TRANS-RACH.
2. Zapłata Frachtu będzie następowała w terminie oraz w walucie wskazanych w Zleceniu transportowym, z zastrzeżeniem ust. 4. W przypadku Frachtu wyrażonego w walucie innej niż PLN, Fracht będzie płatny w walucie wskazanej w Zleceniu transportowym zaś podatek VAT w PLN.
  3. Opłaty za postój będą płatne w terminie płatności faktury obejmującej Fracht, z tym zastrzeżeniem, że nie wcześniej niż w terminie 14 dni od daty otrzymania dokumentów potwierdzających obowiązek zapłaty przez TRANS-RACH opłaty za postój oraz prawidłowo wystawionego dokumentu księgowego.
  4. W przypadku dostarczenia dokumentów po terminie określonym w ust. 1, termin zapłaty wszelkich należności związanych z Przewozem (Fracht, opłaty za postój, itp.) ulega wydłużeniu do 30 dni od daty dotarcia kompletu dokumentów do TRANS-RACH, bez konieczności składania w tym zakresie jakichkolwiek dodatkowych oświadczeń.
  5. Za termin zapłaty uważana będzie data obciążenia rachunku bankowego TRANS-RACH
  6. TRANS-RACH ma prawo do zatrzymania Frachtów należnych Przewoźnikowi w przypadku wystąpienia opóźnienia w Przewozie oraz uszkodzenia lub zaginięcia towaru, jak również w przypadku wystąpienia opóźnienia w przekazaniu dokumentów. Prawo zatrzymania przysługuje do kwoty maksymalnego odszkodowania należnego TRANS-RACH z tytułu zdarzenia oraz do czasu otrzymania odszkodowania lub ustalenia braku odpowiedzialności Przewoźnika za zdarzenie.
  7. W przypadku przekroczenia terminu zapłaty jakichkolwiek należności na rzecz Przewoźnika, Przewoźnikowi przysługują odsetki ustawowe za opóźnienie. Przewoźnikowi nie będzie w takim wypadku przysługiwało roszczenie o zapłatę rekompensaty za koszty odzyskiwania należności.
  8. TRANS-RACH ma prawo do dokonywania potrąceń wszelkich kwot należnych mu od Przewoźnika z tytułu kar umownych, odszkodowań itp. z wszelkimi należnościami przysługującymi Przewoźnikowi, w tym w szczególności z tytułu Frachtu lub opłat za postój.

#### **§ 15. POUFNOŚĆ, LOJALNOŚĆ I ZAKAZ KONKURENCJI**

1. Przewoźnik jest zobowiązany do zachowania w poufności wszelkich informacji, jakie uzyskał w związku z realizacją Przewozów na rzecz TRANS-RACH, co do których mógł powziąć podejrzenie, iż są poufnymi informacjami handlowymi lub że jako takie są traktowane przez TRANS-RACH (informacje poufne).
2. Informacjami poufnymi są w szczególności:
  - a. dane kontrahentów Przewoźnika, w tym ich dane kontaktowe takie jak numery telefonów, adresy e-mail, adresy korespondencyjne, itp.
  - b. dane reprezentantów oraz pracowników kontrahentów Przewoźnika, w tym ich dane

- kontaktowe takie jak numery telefonów, adresy e-mail, adresy korespondencyjne, itp.
- c. informacje handlowe i know-how, struktury cenowe oraz informacje administracyjne i operacyjne, niezależnie od formy ich przekazania lub utrwalenia,
  - d. informacje dotyczące sytuacji finansowej TRANS-RACH
  - e. informacje przekazane Przewoźnikowi przez osoby trzecie w związku z realizacją Przewozów na rzecz TRANS-RACH.
3. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do charakteru danej informacji uważa się, że ma ona charakter poufny.
  4. Przez zachowanie poufności rozumie się w szczególności nieujawnianie informacji poufnych osobom trzecim lub nieużywanie do celów innych niż realizacja Przewozów. Przez używanie do celów innych niż realizacja Przewozów rozumie się przy tym w szczególności wykorzystywanie informacji poufnych w celu nawiązania bezpośredniej współpracy z danym kontrahentem lub przekazanie ich w jakimkolwiek celu osobom trzecim
  5. Przewoźnik jest zobowiązany chronić informacje poufne w taki sposób, aby nie mogły one wejść w posiadanie osób trzecich. Pozyskanie informacji poufnych przez osobę trzecią będzie traktowane na równi z przekazaniem informacji, o którym mowa w ust. 4 przez osobę, od której informacja została pozyskana.
  6. Przewoźnik nie ma prawa podjąć bezpośredniej współpracy z kontrahentem TRANS-RACH, co do którego powziął wiedzę w związku z realizacją Przewozu. Działanie takie będzie poczytywane za czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2018 r. poz. 419)
  7. Przewoźnik nie ma prawa podjąć negocjacji lub prób negocjacji z kontrahentem TRANS-RACH, co do którego powziął wiedzę w związku z realizacją Przewozu, w celu podjęcia bezpośredniej współpracy. W przypadku wątpliwości poczytuje się, że za próbę negocjacji uważa się w szczególności kierowanie zapytań do kontrahenta o ilość realizowanych przewozów, stosowane stawki we współpracy z TRANS-RACH, oferowanie niższych stawek itp. Działanie takie będzie poczytywane za czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2018 r. poz. 419)
  8. Powyższe klauzule obowiązują bez ograniczeń czasowych również po ustaniu współpracy i Przewoźnik może zostać zwolniony z przestrzegania tych klauzul wyłącznie za wyraźną pisemną zgodą TRANS-RACH.

## **§ 16. OCHRONA I PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

1. TRANS – RACH jest administratorem danych osobowych:
  - a. Przewoźnika będącego osobą fizyczną,

- b. pracowników i współpracowników Przewoźnika, które zostały udostępnione w celu realizacji przewozu,
  - c. osób reprezentujących Przewoźnika, w przypadku, gdy Przewoźnik jest osobą prawną lub jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale której ustawa przyznaje zdolność prawną.
2. TRANS – RACH oświadcza, że przetwarza Dane Osobowe zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) i w następujących celach:
- a. w przypadku Danych Osobowych Przewoźników będących osobami fizycznymi:
    - i. realizacji umowy przewozu, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO,
    - ii. związanych z realizacją obowiązków wynikających z przepisów prawa, w tym obowiązków rozrachunkowych, podatkowych i przewozowych, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO,
    - iii. wynikających z prawnie uzasadnionych interesów TRANS – RACH, tj. w celach związanych z realizacją przewozu, w tym w szczególności w celach awizacji kierowcy na miejscu rozładunku/załadunku, zapewnienia bezpieczeństwa osób i mienia, rozstrzygania sporów, dochodzenia roszczeń i rozpatrywania reklamacji, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
    - iv. marketingowo – handlowych, na podstawie dobrowolnej zgody Przewoźnika, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO,
  - b. w przypadku Danych Osobowych pracowników i współpracowników Przewoźnika, w postaci imienia, nazwiska, służbowego numeru telefonu, służbowego adresu poczty elektronicznej, a w przypadku kierowców również w postaci numeru dowodu osobistego i daty jego wydania, organu wydającego dowód osobisty, wizerunku kierowcy, numeru paszportu i daty jego wydania, organu wydającego paszport, numeru prawa jazdy, organu wydającego prawo jazdy, numeru PESEL, daty ważności paszportu, numeru rejestracyjnego przydzielonego pojazdu służbowego, adresu zamieszkania, w celach wynikających z prawnie uzasadnionych interesów TRANS – RACH, tj. w celu realizacji przewozu, w tym w szczególności w celach awizacji kierowcy na miejscu rozładunku/załadunku, zapewnienia bezpieczeństwa osób i mienia, rozstrzygania sporów, dochodzenia roszczeń i rozpatrywania reklamacji, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO,
  - c. w przypadku Danych Osobowych osób reprezentujących Przewoźnika, w postaci imienia i nazwiska, pełnionej funkcji lub stanowiska, służbowego numeru telefonu, służbowego adresu poczty elektronicznej, w celach wynikających z prawnie uzasadnionych interesów

TRANS – RACH, tj. w celu realizacji umowy i weryfikacji osób upoważnionych do zawarcia umowy w imieniu Przewoźnika, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.

3. Przewoźnik jest zobowiązany zapewnić, aby przekazanie Danych Osobowych pracowników i współpracowników w zakresie wskazanym w ust. 2 lit. b powyżej, było zgodne z przepisami RODO.
4. TRANS – RACH oświadcza, że Dane Osobowe mogą być przekazane podmiotom, z którymi współpracuje w ramach prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej, w tym w szczególności podmiotom na rzecz których TRANS – RACH świadczy usługę spedycji lub przewozu, podmiotom świadczącym usługę awizacji na miejscu rozładunku/załadunku towarów, podmiotom świadczącym usługi prawne, bankowe, celne, ubezpieczeniowe, księgowo i informatyczne, a ponadto organom administracji państwowej i wymiaru sprawiedliwości.
5. W przypadku, gdy przewóz towarów jest realizowany do lub z państwa spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Dane Osobowe mogą być przekazywane do tych państw. W takim przypadku TRANS – RACH zapewnia odpowiednie środki zabezpieczenia, o których mowa w art. 46 ust. 2 lit. c RODO, a gdy nie jest to możliwe, przekazanie tych Danych Osobowych nastąpi na podstawie zgody, której dane dotyczą. Przewoźnik jest zobowiązany do przedstawienia TRANS – RACH odpowiedniego oświadczenia swojego pracownika lub współpracownika.
6. TRANS – RACH oświadcza, że Dane Osobowe nie będą przekazywane do organizacji międzynarodowych.
7. Dane Osobowe będą przechowywane przez okres:
  - a. 6 lat od dnia zakończenia współpracy – w przypadku Danych Osobowych Przewoźnika będącego osobą fizyczną i osób reprezentujących Przewoźnika,
  - b. niezbędny do realizacji celów wskazanych w ust. 2 lit. b powyżej – w przypadku Danych Osobowych pracowników lub współpracowników Przewoźnika.
8. Po upływie okresów wskazanych w ust. 7 powyżej, Dane Osobowe zostaną przez TRANS – RACH usunięte.
9. TRANS – RACH oświadcza, że Przewoźnikowi będącemu osobą fizyczną, pracownikom i współpracownikom Przewoźnika oraz osobom reprezentującym Przewoźnika przysługuje prawo:
  - a. dostępu do treści swoich danych oraz prawo do ich sprostowania lub uzupełnienia,
  - b. żądania usunięcia swoich danych osobowych, o ile dane te nie są już niezbędne do realizacji celów wskazanych w ust. 2 powyżej,
  - c. żądania ograniczenia przez TRANS – RACH przetwarzania Danych Osobowych,
  - d. do przeniesienia swoich Danych Osobowych w powszechnie używanym formacie pozwalającym np. na wydrukowanie lub zapisanie w pamięci komputera, o ile przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą,

- e. wniesienia sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania przez TRANS – RACH Danych Osobowych oraz
  - f. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w razie uznania że przetwarzanie przez TRANS – RACH Danych Osobowych narusza przepisy RODO.
10. Przewoźnikowi przysługuje prawo cofnięcia w dowolnym momencie swojej zgody na przetwarzanie przez TRANS – RACH Danych Osobowych w zakresie wskazanym w ust. 2 lit. a pkt iv powyżej. Cofnięcie zgody nie ma jednak wpływu na zgodność z prawem przetwarzania tych danych na podstawie zgody sprzed jej cofnięcia.
11. Przewoźnik przyjmuje do wiadomości, iż przekazuje Dane Osobowe całkowicie dobrowolnie, ale nich nieudostępnienie uniemożliwić będzie realizację umowy przewozu.
12. Przewoźnik zobowiązany jest do spełnienia w imieniu TRANS – RACH wobec swoich pracowników i współpracowników obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 i 14 RODO, zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszym paragrafie, z tym zastrzeżeniem iż źródłem pochodzenia Danych Osobowych jest Przewoźnik.

#### **§ 17. KARY I SANKCJE**

1. Za naruszenia postanowień OWP lub Zlecenia transportowego oraz za nienależyte wykonanie Przewozu, TRANS-RACH ma prawo domagać się kar w wysokości określonej w Zleceniu transportowym oraz w niniejszym OWP, a także, o ile co innego nie wynika z treści Zlecenia transportowego lub niniejszych OWP, dochodzi naprawienia szkody na zasadach ogólnych.
2. Jeżeli Zlecenie transportowe nie precyzuje wysokości danej kary, w stosunku do Przewoźnika stosowane będą kary w następującej wysokości:
 

|  |               |
|--|---------------|
| a. Za niepodstawienie pojazdu pod załadunek:   | 100% Frachtu  |
| b. Za opóźnienie w podstawieniu pojazdu pod załadunek:   | 30% Frachtu   |
| c. Za opóźnienie w podstawieniu pojazdu na rozładunek:   | 30% Frachtu   |
| d. Za opóźnienie w dostarczeniu dokumentów przewozowych:   | 10% Frachtu   |
| e. Za niedokumentowanie stanu plomb:   | 30% Frachtu   |
| f. Za przeładunek bez zgody TRANS-RACH:  | 100% Frachtu  |
| g. Za zmianę ciągnika, kierowcy lub inne zmiany wpływające na awizację:  | 30% Frachtu   |
| h. Za każde naruszenie postanowień § 15 OWP  | 150 000,00 zł |
| i. Za podanie nieprawdziwych danych dotyczących miejsca położenia pojazdu lub aktualnego stanu realizacji przewozu | 10% Frachtu   |

3. Jeżeli Zlecenie transportowe nie precyzuje wysokości danej kary, w stosunku do TRANS-RACH stosowane będą kary w następującej wysokości:
  - a. Za odwołanie Przewozu w przypadkach innych niż opisane w § 6 ust. 6: 10% Frachtu
  - b. Za umyślne wprowadzenie w błąd co do warunków Przewozu: 10% Frachtu
4. TRANS-RACH ma prawo domagania się zapłaty odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
5. Za każde naruszenie postanowień § 10 ust. 3, 4 lub 6 OWP przez Przewoźnika, TRANS-RACH ma prawo zastosować wobec Przewoźnika sankcję w postaci wydłużenia uzgodnionego terminu płatności Frachtu za Przewóz podczas którego doszło do naruszenia o 7 dni.

### **§ 18. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Wszelkie spory wynikające z realizacji postanowień niniejszych OWP jak też umów zawartych na podstawie lub poddanych postanowieniom niniejszych OWP będą rozstrzygane przez Strony polubownie. Próba osiągnięcia rozwiązania polubownego będzie uważana za niedosłą do skutku od momentu, gdy jedna ze Stron poinformuje o tym pisemnie drugą Stronę. Jeżeli rozwiązanie polubowne nie będzie możliwe spór zostanie rozstrzygnięty przez sąd powszechny właściwy dla siedziby TRANS-RACH.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi OWP zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, Prawa przewozowego oraz Konwencji CMR.
3. Prawem właściwym jest prawo polskie.
4. W przypadku wprowadzenia OWP w językach innych niż język polski, w razie rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, obowiązuje wersja w języku polskim.
5. Potwierdzenia przyjęcia Zlecenia transportowego przez Przewoźnika, upływu Terminu przyjęcia zlecenia lub podjęcie ładunku jest jednoznacznie z akceptacją niniejszych OWP.
6. Poza wypadkami, dla których w Zleceniu transportowym lub niniejszych OWP nie zastrzeżono formy pisemnej, a także jeżeli obowiązujące przepisy prawa nie zastrzegają określonej formy złożenia oświadczenia woli, oświadczenia Stron związane z realizacją Przewozów objętych niniejszymi OWP mogą być składane poprzez kanały komunikacji, którymi Strony posługiwały się przy negocjacji warunków Przewozu lub poprzez udostępnione w toku negocjacji i realizacji Przewozu numery telefonów i adresy e-mail.
7. Niniejsze OWP wchodzi w życie z dniem 18.02.2020r.